

# Einbauanleitung

Quadlock Radio Adapter passend für Opel ab 2003  
Quadlock auf ISO (auch Modelle mit Antennen-  
adapter + Phantomeinspeisung Fakra auf DIN oder  
ISO)  
TO70093xxx



# Inhaltsverzeichnis

- Allgemeine Sicherheitshinweise
- Beschreibung
- Technische Daten
- Einbauanleitung
- Entsorgungshinweise
- Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Nachfolgende Anleitung haben wir mit größter Sorgfalt und unter Berücksichtigung der technischen Gegebenheiten erstellt.

Leider können wir aber Fehler nicht vollständig ausschließen. Sollten Sie in dieser Anleitung einen Fehler finden, wären wir für eine Mitteilung sehr dankbar.

Wir behalten uns vor technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Installation und Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch.
- Wir empfehlen die Installation ausschließlich durch geschultes Fachpersonal durchführen zu lassen.
- Installationen sind nur im spannungslosen Zustand vorzunehmen. Trennen Sie dafür ggf. die Batterie vom Bordnetz. Informieren Sie sich bitte vor der Installation ob die Batterie bei Ihrem Fahrzeug abgeklemmt werden darf. Empfohlen wird das Abklemmen des Minuspols von der Batterie.
- Sicherheitshinweise des Fahrzeugherstellers sind unbedingt zu beachten.
- Dieses Gerät darf nur in Fahrzeugen mit 12V Spannungsversorgung und Masseverbindung zur Karosserie betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht im Außenbereich von Fahrzeugen eingesetzt werden.
- Achten Sie bei der Kabelführung darauf dass die Kabel nicht an scharfen Kanten geführt werden dürfen, ggf. sind spezielle Kabelführungen zu benutzen. Sollten Montagelöcher benötigt werden, dürfen diese nur von qualifiziertem Fachpersonal hergestellt werden.
- Der Betrieb in Fahrzeugen mit Metall bedampfter Frontscheibe ist nicht möglich, ggf. kann die Antenne in den Seitenfenstern oder im Außenspiegel betrieben werden.
- Öffnen Sie das Gerät keinesfalls. Das Gerät verfügt über keinerlei wartbare Teile im Inneren. Service und Reparaturarbeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit und Nässe aus.
- Sollten Kabel oder Gehäuse des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker ab und wenden sich an den Servicepartner.

## Beschreibung:

**Quadlock Radio-Adapterkabel** um das Werksradio gegen Markenradios gängiger Hersteller wie z.B. Alpine, JVC, Pioneer, Sony auszutauschen.

Dieses Adapterkabel ist u.a. kompatibel mit:

Opel Agila 2005-2007 Antara ab 2006 Astra 2004-2008 Combo 2004-2011 Corsa ab 2004  
Opel GTC ab 2005 Meriva 2005-2010 Movano ab 2006 Signum ab 2003 Tigra 2004-2009  
Opel Vectra 2004-2008 Vivaro ab 2006 Zafira ab 2005

Suzuki Wagon R ab 2005

Geeignet für viele weitere Modelle dieser Hersteller mit Quadlockanschluß und Fakra-Antennenanschluß (NUR TO70093-1 und TO70093.2).

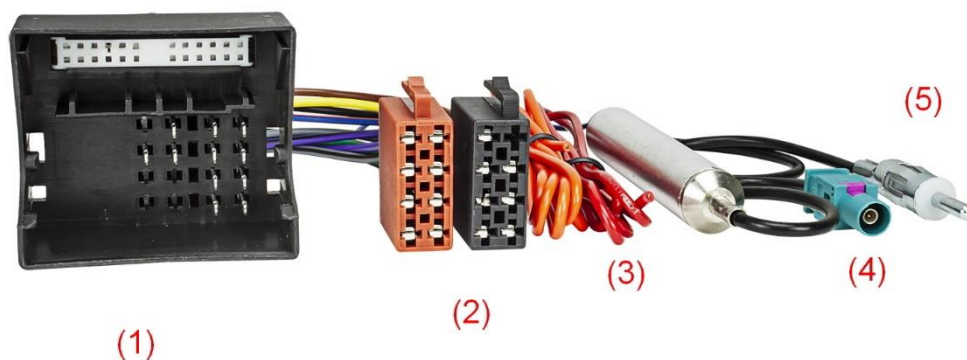
## Wichtiger Hinweis :

In den meisten dieser Modelle kommt Can-Bus-Technik zum Einsatz. Im Fahrzeugschacht liegt daher kein analoges Zündpluskabel mehr. Dieser Adapter stellt eine Ersatzlösung dafür zur Verfügung. Das extra ausgeführte **(1) rote Kabel** muss über eine geeignete an eine Zündplusquelle im Fahrzeug (Sicherungskasten, Zigarettenanzünder etc.) angeschlossen werden (weitere Infos s. Anschlussdiagramm). **!! Ohne Anschluss des roten Kabels wird sich das Radio nicht einschalten !!**

## Integrierter Fakra Antennenadapter mit Phantomeinspeisung (DIN-Anschluß) zur Weiternutzung der eingebauten Originalantenne (NUR TO70093-1 und TO70093.2).

Bei Fahrzeugen der Marken Audi, Opel, Seat, Skoda und VW (neuerdings aber auch z.B. Citroen und Peugeot) ist es schon lange üblich das die Werksradios die Dachantenne nur über das Antennenkabel sowohl mit Strom als auch mit dem Antennensignal versorgen. Es kommt also kein separates Kabel für die Stromversorgung des integrierten Verstärkers der Antenne zum Einsatz. Wechselt man nun das Werksradio gegen ein Nachrüstgerät aus, steht man vor dem Problem das der Radioempfang deutlich schlechter wird, da der Verstärker in der Antenne nicht mehr mit Strom versorgt wird und nicht funktioniert. Mit dem integrierten Phantomadapter ist es nun möglich auch mit Nachrüstgeräten den eingebauten Verstärker der Antenne weiterhin zu nutzen. Antennensignal und Strom werden im Adapter wieder zusammengeführt und an die Antenne geleitet, diese funktioniert nun korrekt wie zuvor.

## Anschlussdiagramm:



1. Quadlockstecker (wird auf den Fahrzeugstecker aufgesteckt)
2. ISO-Stecker (wird an den ISO-Anschluss des Nachrüstradios angeschlossen)
3. Rotes Kabel (**Zündplus**, loses Ende)
4. Fakra Antennenstecker (wird an den Fahrzeugantennenanschluss angeschlossen). Blaues Kabel +12V Zündplus (ISO Stecker Block A, Kammer 5) (Nur TO70093-1 und TO70093.2)
5. DIN Stecker (wird an den Antennenanschluss des Nachrüstradios angeschlossen) (Nur TO70093-1 und TO70093.2)

## **Vorbereitungen:**

Schalten Sie die Zündung aus und ziehen den Schlüssel ab. Bauen Sie das Originalradio aus und ziehen Sie alle Stecker ab.

### **Rotes Kabel (3) Zündplus:**

Anschluss an Klemme 15, möglichst über eine geeignete Sicherung (Sicherungswert siehe Radio Anschluss z.B. am Sicherungskasten, Zigarettenanzünder etc.). Für den Anschluss im ISO-Stecker ziehen Sie den Anschlussplan des Autoradios für die genaue Position zu Rate (meist Block A, Kammer 7).

Prüfen Sie noch einmal alle Verbindungen mit einem Messgerät!

Quadlock-Stecker (1) – Verbinden Sie nun den großen Quadlockstecker mit dem Quadlock Anschluss in Ihrem Fahrzeug.

Verbinden Sie den Fakra Antennenanschluss (5) mit dem Antennenanschluss im Fahrzeug, verbinden Sie den DIN-Antennenanschluss (6) mit dem Autoradio

**Anschluss von (3) ist für den korrekten Betrieb zwingend erforderlich!!**

### **Entsorgungshinweise:**

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung des Produktes entsprechende Sammelstellen.

### **Garantiebedingungen:**

TGT Vertriebs GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern es unter normalen Bedingungen eingesetzt und benutzt wird.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen nötig sein, wird TGT Vertriebs GmbH das Produkt reparieren oder durch ein kostenfreies gleichwertiges Produkt ersetzen.

Um die Gewährleistung in Anspruch zu nehmen, übersenden Sie uns das defekte Produkt und eine Kopie des Kaufbelegs.

Die Gewährleistung umfasst folgendes nicht:

- Produkte die durch Unfall oder unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden
- Produkte welche durch unsachgemäßen Anschluss oder unsachgemäße Installation beschädigt wurden.
- Produkte welche durch Dritte repariert oder verändert wurden

Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Copyright 2022 – TGT Vertriebs GmbH